



COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 28.6.2012
COM(2012) 353 final

2012/0170 (NLE)

Propunere de

REGULAMENT AL CONSILIULUI

de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 723/2011 (privind extinderea taxei antidumping definitive impuse prin Regulamentul (CE) nr. 91/2009 privind importurile de anumite elemente de fixare din fier sau oțel originare din Republica Populară Chineză la importurile de anumite elemente de fixare din fier sau oțel expediate din Malaysia, indiferent dacă au fost sau nu declarate ca provenind din Malaysia), prin acordarea unei scutiri de la respectivele măsuri unui producător-exportator malaysian și de încheiere a înregistrării importurilor provenind de la acel producător-exportator

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

- **Motivele și obiectivele propunerii**

Prezenta propunere se referă la punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene (denumit în continuare „regulamentul antidumping de bază”), în cadrul procedurii privind impunerea de taxe antidumping asupra importurilor de anumite elemente de fixare din fier sau oțel originare din China, extinse la importurile de anumite elemente de fixare din fier sau oțel expediate din Malaysia ca urmare a unei reexaminări în ceea ce privește un „nou exportator”.

- **Contextul general**

Prezenta propunere este formulată în contextul punerii în aplicare a regulamentului de bază și constituie rezultatul unei anchete care s-a desfășurat în conformitate cu cerințele de fond și de procedură prevăzute în regulamentul de bază.

- **Dispoziții în vigoare în domeniul propunerii**

Regulamentul (CE) nr. 91/2009 al Consiliului privind impunerea unei taxe antidumping definitive asupra importurilor de anumite elemente de fixare din fier sau oțel originare din Republica Populară Chineză, extinse la importurile de anumite elemente de fixare din fier sau oțel expediate din Malaysia prin Regulamentul (UE) nr. 723/2011.

- **Coerența cu alte politici și obiective ale Uniunii**

Nu se aplică.

2. CONSULTAREA PĂRȚILOR INTERESATE ȘI EVALUAREA IMPACTULUI

- **Consultarea părților interesate**

Părțile interesate de proceduri au avut deja posibilitatea să-și apere interesele în timpul anchetei, în conformitate cu dispozițiile din regulamentul antidumping de bază.

- **Obținerea și utilizarea expertizei**

Nu a fost nevoie de expertiză externă.

- **Evaluarea impactului**

Prezenta propunere este rezultatul punerii în aplicare a regulamentului antidumping de bază.

Regulamentul antidumping de bază nu prevede o evaluare generală a impactului, dar conține o listă exhaustivă de condiții care trebuie evaluate.

3. ELEMENTELE JURIDICE ALE PROPUNERII

- **Rezumatul acțiunii propuse**

La 15 noiembrie 2011, ca urmare a unei solicitări a unui exportator malaysian, Comisia a deschis o reexaminare în ceea ce privește un „nou exportator” în temeiul Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 723/2011 privind extinderea taxei antidumping definitive impuse prin Regulamentul (CE) nr. 91/2009 privind importurile de anumite elemente de fixare din fier sau oțel originare din Republica Populară Chineză la importurile de anumite elemente de fixare din fier sau oțel expediate din Malaysia, indiferent dacă au fost sau nu declarate ca provenind din Malaysia

Propunerea anexată de regulament al Consiliului se bazează pe concluziile definitive care au arătat că acest exportator malaysian nu exporta anumite elemente de fixare din fier sau oțel în UE în timpul perioadei de anchetă inițiale (octombrie 2009 – septembrie 2010) și producea anumite elemente de fixare din fier sau oțel. Nu a fost constatată nicio dovadă privind existența unei eludări.

Prin urmare, se propune adoptarea de către Consiliu a propunerii de regulament atașate pentru a se acorda o scutire exportatorului malaysian de la taxele antidumping aplicabile importurilor de anumite elemente de fixare din fier sau oțel expediate din Malaysia.

- **Temei juridic**

Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene.

- **Principiul subsidiarității**

Propunerea intră în sfera competenței exclusive a Uniunii. În consecință, principiul subsidiarității nu se aplică.

- **Principiul proporționalității**

Propunerea respectă principiul proporționalității din următoarele motive:

Tipul acțiunii este descris în regulamentul antidumping de bază menționat anterior și exclude luarea de decizii la nivel național.

Nu sunt necesare indicații privind măsura în care sarcina financiară și administrativă care revine Uniunii, guvernelor naționale, autorităților regionale și locale, operatorilor economici și cetățenilor este limitată la minimum și proporțională cu obiectivul propunerii.

- **Alegerea instrumentelor**

Instrument propus: regulament.

Alte instrumente nu ar fi adecvate din următorul motiv:

Alte instrumente nu ar fi adecvate deoarece regulamentul antidumping de bază nu prevede alte opțiuni.

4. IMPLICAȚIILE BUGETARE

Propunerea nu are nicio implicație semnificativă pentru bugetul Uniunii.

Propunere de

REGULAMENT AL CONSILIULUI

de modificare a Regulamentului de punere în aplicare (UE) nr. 723/2011 (privind extinderea taxei antidumping definitive impuse prin Regulamentul (CE) nr. 91/2009 privind importurile de anumite elemente de fixare din fier sau oțel originare din Republica Populară Chineză la importurile de anumite elemente de fixare din fier sau oțel expediate din Malaysia, indiferent dacă au fost sau nu declarate ca provenind din Malaysia), prin acordarea unei scutiri de la respectivele măsuri unui producător-exportator malaysian și de încheiere a înregistrării importurilor provenind de la acel producător-exportator

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene¹ (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în special articolul 11 alineatul (4) și articolul 13 alineatul (4),

având în vedere propunerea prezentată de Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) după consultarea comitetului consultativ,

întrucât:

A. MĂSURILE EXISTENTE

- (1) Prin Regulamentul (CE) nr. 91/2009², Consiliul a impus măsuri antidumping privind importurile de anumite elemente de fixare din fier sau oțel originare din Republica Populară Chineză. Prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 723/2011³, Consiliul a extins măsurile respective la anumite elemente de fixare din fier sau oțel expediate din Malaysia (denumite în continuare „măsurile extinse”), cu excepția importurilor produse de societăți din Malaysia menționate în mod specific în respectivul regulament.

B. ANCHETA ACTUALĂ

1. Cererea de reexaminare

- (2) Comisia a primit o cerere de scutire de măsurile extinse în conformitate cu articolul 11 alineatul (4) și cu articolul 13 alineatul (4) din regulamentul de bază. Cererea a fost

¹ JO L 343, 22.12.2009, p. 51.

² JO L 29, 31.1.2009, p. 1.

³ JO L 194, 26.7.2011, p. 6.

depusă de Andfast Malaysia Sdn. Bhd., un producător din Malaysia, (denumit în continuare „Andfast”).

2. Deschiderea unei reexaminări

- (3) Comisia a examinat elementele de probă depuse de Andfast și le-a considerat suficiente pentru a justifica deschiderea unei anchete în temeiul articolului 11 alineatul (4) și al articolului 13 alineatul (4) din regulamentul de bază pentru a examina posibilitatea de a acorda solicitantului Andfast scutirea de la măsurile extinse. După consultarea Comitetului consultativ și după ce industriei din Uniune în cauză i s-a oferit posibilitatea de a-și prezenta observațiile, Comisia a inițiat, prin Regulamentul (UE) nr. 1164/2011⁴ (denumit în continuare „regulamentul de deschidere”), o reexaminare a Regulamentului (UE) nr. 723/2011 în ceea ce privește solicitantul.
- (4) Regulamentul de deschidere a reexaminării abroga taxa antidumping impusă de Regulamentul (CE) nr. 723/2011 la importurile de produse în cauză expediate din Malaysia și produse de către Andfast. Simultan, în temeiul articolului 14 alineatul (5) din regulamentul de bază, autoritățile vamale au fost instruite să ia măsurile necesare pentru înregistrarea unor astfel de importuri.

3. Produsul în cauză

- (5) Produsele în cauză sunt anumite elemente de fixare din fier sau oțel, cu excepția celor din oțel inoxidabil, precum șuruburi pentru lemn (cu excepția tirfoanelor), șuruburi autofiletante, alte șuruburi și buloane cu cap (împreună sau nu cu piulițele sau șaibele aferente, dar cu excepția șuruburilor realizate din bare, tije, profile ori sârme, cu secțiunea plină și diametrul sub 6 mm și cu excepția șuruburilor și buloanelor pentru fixarea elementelor de cale ferată) și șaibe expediate din Malaysia, încadrate în prezent la codurile NC ex 7318 12 90, ex 7318 14 91, ex 7318 14 99, ex 7318 15 59, ex 7318 15 69, ex 7318 15 81, ex 7318 15 89, ex 7318 15 90, ex 7318 21 00 și ex 7318 22 00, (denumite în continuare „produsul în cauză”).

4. Ancheta

- (6) Comisia a informat în mod oficial Andfast și reprezentanții Malaysiei despre deschiderea reexaminării. Părțile interesate au fost invitate să își prezinte punctul de vedere și au fost informate de posibilitatea de a cere să fie audiate. Nu a fost formulată nici o cerere în acest sens.
- (7) De asemenea, Comisia a trimis Andfast un chestionar, iar acesta a răspuns în termenul acordat. Comisia a cercetat și a verificat toate informațiile considerate necesare pentru reexaminare. S-a efectuat o vizită de verificare în spațiile de lucru ale Andfast.

5. Perioada de anchetă

- (8) Ancheta a acoperit perioada cuprinsă între 1 octombrie 2010 și 30 septembrie 2011 (denumită în continuare „perioada de anchetă”). Au fost colectate date privind perioada cuprinsă între anul 2008 și sfârșitul perioadei de anchetă pentru a se studia o eventuală modificare a configurației comerțului.

⁴ JO L 297, 16.11.2011, p. 53.

C. REZULTATELE ANCHETEI

- (9) Ancheta a confirmat că Andfast nu era afiliat niciunuia dintre exportatorii chinezi sau malaysieni sau producătorii supuși măsurilor antidumping și nu a exportat în Uniunea Europeană produsul în cauză pe parcursul perioadei de anchetă care a condus la extinderea măsurilor, adică între 1 ianuarie 2008 și 30 septembrie 2010. Primele exporturi de produs în cauză ale Andfast au survenit după extinderea măsurilor la Malaysia.
- (10) Activitățile de prelucrare ale Andfast pot fi considerate o operațiune de finalizare și asamblare, în sensul articolului 13 alineatul (2) din regulamentul de bază. Andfast importă matrițe din Republica Populară Chineză care, ulterior sunt filetate, placate și asamblate cu piulițe și șaibe la sediul său din Malaysia. Produsul finit este vândut și exportat către societatea sa afiliată din Uniune.
- (11) Acest lucru nu se consideră a reprezenta un proces de eludare, deoarece ar putea fi demonstrat că valoarea adăugată a componentelor provenind din Republica Populară Chineză în cursul operațiunii de asamblare și finalizare, este mai mare de 25% din costurile de producție.
- (12) Nu s-a descoperit nicio dovadă că Andfast cumpără produsul finit în cauză din Republica Populară Chineză pentru a îl revinde sau transborda către UE.

D. MODIFICAREA MĂSURILOR CARE FAC OBIECTUL UNEI REEXAMINĂRI

- (13) În conformitate cu concluziile prezentate mai sus conform cărora Andfast nu s-a angajat în practici de eludare, societatea ar trebui să fie scutită de măsurile antidumping în vigoare.
- (14) Ar trebui să se pună capăt înregistrării importurilor anumite elemente de fixare din fier sau oțel expediate din Malaysia de către Andfast, înregistrare introdusă de regulamentul de deschidere. În conformitate cu articolul 14 alineatul (5) din regulamentul de bază, care dispune că se aplică măsuri importurilor înregistrate începând cu data înregistrării și având în vedere scutirea de măsuri a societății, ar trebui să se perceapă taxa antidumping la importurile de anumite elemente de fixare din fier sau oțel expediate din Malaysia de către Andfast care au fost înregistrate la intrarea în Uniune, în conformitate cu regulamentul de deschidere.
- (15) În conformitate cu articolul 13 alineatul (4) din regulamentul de bază, scutirea de la măsurile extinse acordată importurilor de anumite elemente de fixare din fier sau oțel produse de Andfast se aplică atât timp cât faptele stabilite definitiv justifică această scutire și atât timp cât nu se stabilește, de exemplu, că a fost acordată pe baza unor informații false sau înșelătoare comunicate de societatea în cauză. Dacă elementele de probă *prima facie* indică contrariul, sau în cazul în care exporturile Andfast către Uniunea Europeană cresc în mod spectaculos, se poate deschide o anchetă de către Comisie pentru a determina dacă retragerea scutirii se justifică.
- (16) Scutirea de măsurile extinse, acordată pentru importurile de anumite elemente de fixare din fier sau oțel produse de Andfast a fost stabilită pe baza concluziilor prezentei reexaminări. Aceasta se aplică astfel exclusiv importurilor de anumite elemente de fixare din fier sau oțel expediate din Malaysia și produse de către respectiva entitate juridică. Elementele de fixare din fier sau oțel importate, produse de

către orice societate ale cărei denumire și adresă nu sunt menționate în mod expres la articolul 1 alineatul (1) din Regulamentul (UE) nr. 723/2011 cu denumirea sa, inclusiv entitățile afiliate celor menționate în mod expres, nu beneficiază de scutire și ar trebui să facă obiectul taxei reziduale impuse de regulamentul respectiv.

- (17) Se consideră că sunt necesare măsuri speciale în acest caz pentru a asigura aplicarea adecvată a acestor scutiri. Aceste măsuri speciale prevăd prezentarea către autoritățile vamale din statele membre a unei facturi comerciale valabile, care respectă cerințele stabilite în anexa la Regulamentul (UE) Nr. 723/2011. Importurile neînsoțite de o astfel de factură vor fi supuse unei taxe antidumping extinse.

E. PROCEDURA

- (18) Andfast și toate celelalte părți interesate au fost informate cu privire la faptele și considerentele care au stat la baza intenției de a acorda Andfast scutirea de măsurile extinse. Nu s-au primit observații,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Articolul 1 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 723/2011 se modifică prin includerea următoarei societăți pe lista societăților care produc anumite elemente de fixare din fier sau oțel în Malaysia și ale căror importuri de anumite elemente de fixare din fier sau oțel sunt scutite de aplicarea taxei antidumping reziduale definitive extinse:

Andfast Malaysia Sdn. Bhd. (cod TARIC adițional B265).

Articolul 2

Autoritățile vamale sunt invitate să înceteze înregistrarea importurilor efectuată în temeiul articolului 3 din Regulamentul (UE) nr. 1164/2011 al Comisiei. Nu se percepe nicio taxă antidumping asupra importurilor astfel înregistrate.

Articolul 3

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles,

*Pentru Consiliu,
Președintele
[...]*